

2. Klausur / secundum examen maius (Lösung)

1) Übersetzen Sie die folgenden Sätze, indem Sie die markierten Ausdrücke mit partizipialen Ausdrücken wiedergeben:

a) **Novem annis belli (per)actis** duces **excellentes** Graecorum ad/apud Troiam certare coeperunt / litem tulerunt / confluxerunt inter se.

b) **Ratus** sibi ius paelicis esse / paelicem sibi deberi Agamemno Achilli **vehementer/acriter resistenti (abnuenti)** (eius) amicam captivam (quam adamaverat) eripuit / abstulit.

c) Homerus Achillem tum / ideo **ira commotum (adductum)** (in) Agamemnonem **invehentem / aggredientem facit**, a cuius caede / nece eum sola Minerva intercedens deterret / detinet / arcet.

2) Übersetzen Sie den folgenden Text in ein den Regeln der Schulgrammatik entsprechendes Latein:

(Cic. Arch. 19, 1-12 gekürzt)

Sit igitur, iudices, sanctum apud vos, humanissimos/doctissimos/copiosissimos homines, hoc poetae nomen, quod nulla umquam barbaria violavit.

Saxa atque solitudines voci respondent, bestiae (ferae) saepe immanes cantu flectuntur atque consistunt;

nos instituti rebus optimis (quam optima humanitate et cultu praediti) non poetarum voce moveamur?

Multa oppida Homerum, illum praeconem gloriae Achillis, civem esse dicunt suum.

Smyrnaei suum esse confirmant itaque etiam delubrum eius in oppido dedicaverunt.

Ergo illi hunc alienum poetam post mortem etiam expetunt; nos hunc vivum qui et voluntate et legibus noster est repudiamus ?